



Abraham et son fils Isaac.

Question de paternité

Abraham engendra Isaac

L'écriture insiste sur le fait qu'Isaac est bien le fils d'Abraham.

בראשית פרק כה

יט וְאֵלֶּה תּוֹלְדֹת יִצְחָק, בֶּן-אַבְרָהָם: אַבְרָהָם, הוֹלִיד אֶת-יִצְחָק.
 כ וַיְהִי יִצְחָק, בֶּן-אַרְבָּעִים שָׁנָה, בְּקַחְתּוֹ אֶת-רֵבֶקָה בַּת-בְּתוּאֵל הָאֲרָמִי, מִפְּדֹן אָרָם-
 אַחֹת לְבֶן הָאֲרָמִי, לוֹ לְאִשָּׁה.
 כא וַיַּעֲתֵר יִצְחָק לַיהוָה לְנִכְח אִשְׁתּוֹ, כִּי עֲקָרָה הוּא; וַיַּעֲתֵר לוֹ יְהוָה, וַתֵּהָר רֵבֶקָה
 אִשְׁתּוֹ.

▪ רש"י פרק כה

אברהם הוליד את יצחק - לאחר שקרא הקב"ה שמו אברהם אח"כ הוליד את יצחק, ד"א ע"י שכתב הכתוב יצחק בן אברהם הוזקק לומר אברהם הוליד את יצחק לפי שהיו ליצני הדור אומרים מאבימלך נתעברה שרה שהרי כמה שנים שהתה עם אברהם ולא נתעברה הימנו מה עשה הקב"ה צר קלסתר פניו של יצחק דומה לאברהם והעידו הכל אברהם הוליד את יצחק וזהו שכתב כאן יצחק בן אברהם היה שהרי עדות יש שאברהם הוליד את יצחק

Genèse chapitre 25

19) Ceci est l'histoire d'Isaac, fils d'Abraham: Abraham engendra Isaac.

20) Isaac avait quarante ans lorsqu'il prit pour épouse Rébecca, fille de Bathuel, l'Araméen, du territoire d'Aram, sœur de Laban, l'Araméen.

21) Isaac implora l'Eternel au sujet de sa femme, parce qu'elle était stérile; l'Eternel accueillit sa prière, et Rébecca, sa femme, devint enceinte.

▪ Rachi :

19) Abraham engendra Isaac : Après que Dieu a donné à Abram le nom d'Abraham il a enfanté Isaac. Autre explication : Pourquoi l'écriture a-t-elle eu besoin d'écrire « Abraham engendra Isaac » après qu'elle a écrit « Isaac, fils d'Abraham » ? Car des vicieux de la génération disaient que de Abimelec était tombée enceinte Sara; que tout le temps où elle était avec Avraham, elle n'était pas féconde. Qu'a fait Dieu, il a fait une ressemblance frappante entre Isaac et Abraham de sorte que personne ne puisse douter qu'Abraham engendra Isaac. Et c'est ainsi qu'il est écrit qu'Abraham engendra Isaac, c'est comme une marque de témoignage.

Source: La bible; traduction du Rabbinate. Traduction de Rachi: Michael Touboul